

Asia T-41/96 R

Bayer AG vastaan Euroopan yhteisöjen komissio

Kilpailu — Välitoimimenettely — Täytäntöönpanon lykkääminen

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin 3 päivänä
kesäkuuta 1996 antama määräys II - 383

Määräyksen tiivistelmä

Välitoimet — Täytäntöönpanon lykkääminen — Rinnakkaisviennillä vietävän lääkkeen toimittamisesta kieltäytymistä koskevan komission kieltopäätöksen täytäntöönpanon lykkääminen — Lykkäämisen edellytykset — Vakava ja korjaamaton vahinko — Kaikkien kysymyksessä olevien intressien vertailu

(EY:n perustamissopimuksen 185 artikla; yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 104 artikla)

Kun komissio on asettanut lääkevalmistajalle kiellon, jonka mukaan valmistaja ei saa kieltäytyä toimittamasta lääkettä estääkseen kyseisen tuotteen rinnakkaisviennin niistä jäsenvaltioista, joissa lääkkeen myyntihinta on selvästi alempi, sellaiseen jäsenvaltioon,

jossa voimassa oleva hinta on korkeampi, ja kun kieltö on asetettu sillä perusteella, että komissio on katsonut kiellon olevan perustamissopimuksen 85 artiklan 1 kohdassa kielletty sopimus, minkä seikan valmistaja kiistää väittäen, että se määrittelee myyntipolitiik-

kansa yksipuolisesti käyttäen apunaan valvontajärjestelmää, jonka tarkoituksena ei ole painostaa tukkumyyjiä luopumaan viennistä, tällaisessa tilanteessa kyseinen lääkevalmistaja voi perustellusti väittää, että kyseisen päätöksen välitön soveltaminen veisi siltä mahdollisuuden määrittellä itsenäisesti myyntipolitiikkansa eräät keskeiset tekijät ja aiheuttaisi epävarmuutta siitä, mikä on sen toimintavapaus politiikkansa määrittelyssä, kun otetaan huomioon se, että päätös jättää epävarmaksi sen, minkä tunnusmerkkien perusteella yksipuolinen toimenpide voidaan erottaa sopimuksesta.

Tällainen tilanne saattaa erityisen helposti aiheuttaa kantajalle vakavaa vahinkoa rinnakkaistuonnin huomattavan kasvun takia,

koska kyse on lääkealasta, jolle on tunnusomaista se, että kansalliset viranomaiset vahvistavat hinnat ja korvausten ehdot sekä valvovat näitä, minkä seurauksena saman lääkkeen hinta eri jäsenvaltioissa voi vaihdella suuresti.

Koska tällainen vahinko olisi suhteeton verrattuna tukkumyyjiä intressiin lisätä viennin ja verrattuna kansallisen terveysturvaviranomaisen ja lääkeviennin kohdemaan kuluttajien ja veronmaksajien intressiin siltä osin, että lääkkeen hinta kansallisilla markkinoilla laskee, välitoimista päättävän tuomioistuimen on asian vaatima kiireellisyys huomioon ottaen myönnettävä päätöksen täytäntöönpanon lykkäys.